

Catalogue No.

20564-13

YOUBI Work On SDGs

SDGsのこと

古くから木や森と共に生活してきた日本人。
そんな日本人だからこそ生まれた、日本古来の道具たち。
今なお、作業の多くを手作業に頼りひとつひとつ作るその製品には、
日本人の美の意識が宿っていると感じるのです。

こわれるから、修理をし長く使う。
道具を作るための材料は、無理なく自然からいただく。
この日本人の意識こそ、世界で注目されているのです。

「SDGs」言われていることは日本人にとって当たり前のことです。

使ったら育て、また使う。自然との共存。
当たり前のサイクルとそのあり方。
消費してしまうものだからこそ、育てる義務をきちんと行う。
古来よりきちんと続けてきたことを今後もきちんとつなげていく。

これが私たちがこだわる、木製品という道具なのです。

あたりまえのことが続けられない現代だからこそ、きちんと繋げていく。
今までも続けてきたからこそできるサイクルで、無理なく続けていきたいと考えています。

Sustainable Development Goals

The Japanese have lived in harmony with trees and forests since time immemorial. So it is natural for them to have created these traditional utensils. Even now, much of the work is still done by hand, with each item individually crafted: embodying the Japanese sense of beauty. Although they can break, they can be repaired for long years of use. They are made from sustainable natural materials. This Japanese approach is now respected worldwide. SDGs have long been common sense for the Japanese.

Use it, grow it, use it again. This is coexistence with nature. It is the natural cycle, as it should be. If we use things up, we have an obligation to regrow them. This is how it has been; this we will continue. This is what our wooden utensils are all about. Precisely because humanity cannot just keep going the same as ever, we will continue to make the right connections. So far we have followed a sustainable path, and we intend to continue calmly so to do.